

INTERACTIVE WORKSHOPS

A range of talks, workshops and sessions offer a choice to suit all ages and interests, run by local and international experts, including:

Interactive Workshops

- Roll up your sleeves to bring a French graphic novel to life in English
- Meet the Italian (and Barcelona-based) visual artist and illustrator Valeria Brancaforte, and discover the power of words as images, and how printmaking can be a form of translation
- Consider the status of minority languages (and especially Cornish) with filmmaker Paul Eastwood who will show his short film Dyfodiaith: Iath Bwystnon, with specialists in Film Studies and in Cornish offering ways to understand the film
- Reflect on how language and translation play important roles in feelings of belonging in a foreign country, with Speech Bubbles
- Learn about poets, writers, and translators from Europe and South America have joined together to create a fascinating creative writing/translation collective
- Get creative crafting poetry and art as responses to climate change.

Foreign Language Films

Enjoy a selection of foreign language films including the Spanish film 'Vámonos Bárbara' with a special discussion and Q&A with its subtitlers.

Discover Translation talks

Find out more about translation and how it intertwines with politics and migration, science and climate change, theatre and intercultural relations, and hear what the experts have to say about translating ideas and terms that are controversial.

exeter.ac.uk/translationfestival

TRANSLATION! FESTIVAL

THURSDAY AND FRIDAY, 12-13 MAY 2022

A two-day festival across the University of Exeter's Streatham and Penryn campuses, and the Exeter Public Library.

Join us for a celebration of languages and cultures from across the world.

Come along to a range of thought-provoking, exciting and interactive events that celebrate the uniqueness and diversity of languages and cultures. Discover the many innovative and creative ways of translating between them...the written word and beyond!

For latest news and information find us at

 [translationfestivalxeter](https://www.facebook.com/translationfestivalxeter)

visit exeter.ac.uk/translationfestival

or email: translationfestival@exeter.ac.uk

TRANSLATION! FESTIVAL 2022: TRANSLATION GOES GLOBAL

THURSDAY AND FRIDAY, 12-13 MAY 2022

Venues: Across the University of Exeter's Streatham and Penryn campuses, and the Exeter Public Library

THURSDAY 12 MAY

STREATHAM CAMPUS

| TIME | EVENT |
|---------------|---|
| 9:30 – 11:00 | "Languages, Scripts and the Politics of Translation" * The Old Library Seminar Room A/B |
| 11:00 – 12:00 | 'The Journey of an Academic Translation'. Q and A session with the Cadenza Academic Translations team Queen's MR 2 and 3 |
| 11:00 – 12:30 | Bilingual Arabic-Hebrew Theatre Practice and Teaching* Digital Humanities Lab Seminar Room and Online |
| 12:30 – 14:30 | Subtitling Spain Queen's LT2 |
| 14:00 – 15:30 | "Getting our Hands Dirty: What's so special about feminist translation (and translating feminists)?"** Digital Humanities Lab Seminar Room and Online |
| 14:30 – 16:00 | Spectacular Translation Machine (Drop in) Queen's Senior Common Room |
| 15:00 – 17:00 | Translating Virgil in the Seventeenth Century* Online |
| 15:30 – 17:00 | European Jewish Writers in Translation* Digital Humanities Lab Seminar Room and Online |

* Registration via Eventbrite required

EXETER PUBLIC LIBRARY

| TIME | EVENT |
|---------------|---|
| 10:00 – 17:00 | Exhibition: The Languages Local to You Foyer |
| 10:00 – 11:05 | Real-Life Translation: Learn from the Professionals Rougemont Room |
| 11:15 – 12:05 | Learn French (and English!) with a Thirteenth-Century Knight Rougemont Room |
| 11:30 – 13:30 | Speech Bubbles (Drop in) Foyer |
| 12:15 – 13:05 | Translation, Context and Ideology Rougemont Room |
| 13:15 – 14:35 | Transcreation Workshop: The Art of Marketing Translation Rougemont Room |
| 14:45 – 15:35 | Translating Evil Words Rougemont Room |
| 15:45 – 16:50 | Colaboratorio Ávila: A Transatlantic Translation Collective Rougemont Room |

PENRYN CAMPUS

| TIME | EVENT |
|---------------|---|
| 12:00 – 14:00 | Translation in Learning Cornish Exchange Yellow |

FRIDAY 13 MAY

STREATHAM CAMPUS

| TIME | EVENT |
|---------------|--|
| 9:00 – 10:30 | European Jewish Writers in Translation: Translation workshop* Digital Humanities Lab Seminar Room |
| 9:00 – 10:30 | Translating and Performing Shakespeare in a Global Context: A Chinese Perspective Queen's MR 2 and 3, and online |
| 10:30 – 12:30 | Shakespeare in (Early-Modern) Translation* Online |

EXETER PUBLIC LIBRARY

| TIME | EVENT |
|---------------|---|
| 10:00 – 17:00 | Exhibition: The Languages Local to You Foyer |
| 10:00 – 10:50 | Transcultural Devon Rougemont Room |
| 11:00 – 11:50 | Getting Started as a Translator Rougemont Room |
| 12:00 – 12:50 | Printmaking as Translation: Working with Words in Art and Design Rougemont Room |
| 13:00 – 13:50 | The Dostoevsky Project Rougemont Room |
| 14:00 – 14:50 | Dyfodiaith: Iaith Bwystnon / Language Plague Rougemont Room |
| 15:00 – 15:50 | Taking Flight In a Climate Crisis: Image-Word-Birdsong Rougemont Room |
| 16:00 – 16:50 | Choosing Words to Save The Planet Rougemont Room |